



POLITECNICO
MILANO 1863

**SCUOLA DI
ARCHITETTURA
URBANISTICA
INGEGNERIA DELLE COSTRUZIONI**

**Attribuzione crediti formativi
per Workshop – Workshop tirocinanti
Workshop accreditation request**

| | |
|---|---|
| Docente Responsabile/ <i>Reference Professor</i> | Martina Landsberger |
| Docente proponente/ <i>Proposing professor</i> | Michele Caja, Martina Landsberger, Angelo Lorenzi |
| Corso di Studio proponente/ <i>Proposing study programme</i> | Corso di Laurea in Progettazione dell'Architettura (L17) |
| Altri docenti/ <i>other professors involved</i> | Prof. Francesco Collotti (Università di Firenze) Prof. Eliana Martinelli (Università di Perugia) Prof. Annalisa Trentin (Università di Bologna) Arch. Cecilia Fumagalli (Associazione Culturale NOSTOI) Arch. Emilio Mossa (Associazione Culturale NOSTOI) |
| Titolo dell'iniziativa/ <i>Title</i> | Cité ouvrière 9000 |
| Tipologia/ <i>type</i> | Workshop |
| Lingua di erogazione/ <i>language</i> | Italiano, inglese, francese / Italian, English, French |
| ore previste/ <i>expected duration-hours</i> | In presenza/in presence: 100 ore / 100 hours Lavoro autonomo/independent work: 20 ore / 20 hours |
| periodo di svolgimento/ <i>workshop period</i> | Le date possibili per lo svolgimento del workshop in Marocco sono le seguenti: • dal 1 al 10 giugno più due giornate a Milano (12 e il 28 giugno); • dal 31 agosto all'9 settembre più due giornate a Milano (11 e il 13 settembre). Le date saranno successivamente confermate. The possible dates for the workshop in Marocco are as follows: • from 1 to 10 June, plus two days in Milan (between 12-28 June); • from 31 August to 9 September, plus two days in Milan (between 11-13 September). Dates will be further confirmed. |
| sede di svolgimento/ <i>location</i> | Politecnico di Milano Youssoufia, Marocco |

| | |
|--|---|
| <p>breve descrizione/<i>brief description</i></p> | <p>In un territorio rigato ed inciso dall'attività dell'uomo alla ricerca del fertilizzante più usato al mondo, a pochi chilometri da Youssoufia, un tempo conosciuta con il nome di Louis Gentil, e nei pressi di uno dei giacimenti di fosfati più estesi ed importanti del Marocco, quello di El Gantour, sorge il piccolo villaggio di M'zinda, costruito tra gli anni '60 e '70 per dare alloggio agli operai dell'Office Chérifien des Phosphates (OCP) e alle loro famiglie. Poche strade ortogonali definite da una serie di case a patio ad un piano e un grande spazio centrale che ospita gli edifici collettivi dell'insediamento (la moschea, la posta, il dispensario e la palestra) compongono M'zinda o 9000, come fu battezzata al momento della sua fondazione.</p> <p>A partire dallo studio e dal ridisegno planimetrico di questo villaggio e di casi analoghi in Marocco, gli studenti saranno chiamati ad elaborare proposte progettuali che indaghino la questione delle città di fondazione in un luogo quale quello dell'entroterra marocchino caratterizzato dalla presenza di numerosi giacimenti di fosfati. Proprio in ragione della grandissima attività estrattiva (il Marocco è il terzo produttore al mondo di fosfati, dopo Stati Uniti e Cina), che attrae grandi investimenti nazionali ed internazionali, si stima che il territorio oggetto di studio venga, nei prossimi anni, sempre più sfruttato ed urbanizzato. I partecipanti al workshop dovranno dunque affrontare la sfida posta dalle condizioni economiche e politiche, elaborando soluzioni progettuali sostenibili dai punti di vista urbano, architettonico e ambientale.</p> <p>In collaborazione con istituzioni locali, e con il supporto dei docenti delle Facoltà di Architettura coinvolte, gli studenti avranno dunque l'occasione di visitare ed esperire i luoghi dove sono chiamati a progettare, trascorrendovi la maggior parte del periodo dedicato alle attività progettuali e di rilievo del workshop.</p> <p>/</p> <p>In a territory carved by human activity in search of the most used fertilizer in the world, a few kilometers from Youssoufia, once known as Louis Gentil, and near one of the largest and most important phosphate deposits in Morocco, that of El Gantour, lies the small village of M'zinda, built between the 1960s and 1970s to accommodate the workers of the Office Chérifien des Phosphates (OCP) and their families. Few orthogonal streets defined by a series of one-storey patio houses and a large central space that houses the collective buildings of the settlement (the mosque, the post office, the dispensary and the sport hall) make up M'zinda or 9000, as it was named at the time of its foundation.</p> <p>Starting from the study and planimetric redrawing of this village and similar cases in Morocco, students will be asked to elaborate design proposals that investigate the question of founding cities in a place such as that of the Moroccan inland characterized by the presence of numerous phosphate mines. It is precisely because of the very large extractive activity (Morocco is the third largest producer in the world of phosphates, after the United States and China), which attracts large domestic and international investments, it is estimated that the area under study will be, in the coming years, more and more exploited and urbanized. The workshop participants will therefore have to face the challenge posed by economic and political conditions, developing sustainable design solutions from the urban, architectural and environmental points of view.</p> <p>In collaboration with local institutions, and with the support of the teachers of the Faculty of Architecture involved, students will therefore have the opportunity to visit and explore the places where they are called to design, spending most of the time devoted to the design and survey activities.</p> |
| <p>Parole chiave/<i>key words</i></p> | <p>Progettazione architettonica; progettazione urbana; insediamenti urbani tradizionali; Marocco / <i>Architectural design; urban design; Morocco; traditional urban settlements</i></p> |
| <p>Eventuali pre-requisiti di conoscenza e abilità</p> | <p>Buona conoscenza dei seguenti programmi / Good command of the following softwares: autocad 2D/3D; photoshop; illustrator; indesign Buon livello di</p> |

| | | |
|--|---|-----------------|
| richieste/requested knowledge and skills, if any | conoscenza di almeno una lingua straniera (inglese o francese) / <i>Good knowledge of a foreign language (English or French)</i> Capacità di lavorare in gruppo / <i>Ability to work in teams</i> Capacità di adattamento alle più diverse situazioni / <i>Ability to adapt to different situations and cultures</i> | |
| Numero Massimo di studenti/maximum number of students | 15 | |
| Destinatari /recipients | Studenti del 2° e 3° anno delle Lauree Triennali, del 1° e del 2° anno delle Lauree Magistrali, come meglio specificato di seguito / <i>Students of the 2nd and 3rd years of Bachelor Degrees, of the 1st and 2nd years of the Master Degrees as further specified</i> | |
| Criteri di selezione, se previsti/selection criteria, if any | La selezione degli studenti avverrà sulla base di un portfolio dei lavori accademici, di un curriculum vitae e di una lettera di motivazioni che attestino, tra le altre cose, il possesso dei prerequisiti richiesti e l'interesse nei confronti del tema proposto. / <i>The selection of students will take place on the basis of a portfolio of academic works, a CV and a letter of motivation attesting, among other things, the possession of the required prerequisites and interest in the proposed topic.</i> | |
| Modalità e scadenze per l'invio delle candidature/ Procedures and deadlines to apply | La selezione degli studenti avverrà sulla base di un portfolio dei lavori accademici, di un curriculum vitae e di una lettera di motivazioni che attestino, tra le altre cose, il possesso dei prerequisiti richiesti e l'interesse nei confronti del tema proposto. / <i>The selection of students will take place on the basis of a portfolio of academic works, a CV and a letter of motivation attesting, among other things, the possession of the required prerequisites and interest in the proposed topic.</i> | |
| contatti /contacts | martina.landsberger@gmail.com infonostoi@gmail.com | tel. 3403974415 |
| website | | |
| Note/notes | <p>Gli studenti sono liberi di organizzare autonomamente il viaggio. Per ragioni di tipo organizzativo, è preferibile optare per una organizzazione centralizzata, di cui si farà carico l'Associazione Culturale NOSTOI. Si stima che saranno necessari circa 500€ per coprire le spese di alloggio, spostamenti interni, materiali di consumo, assicurazioni di viaggio (la prenotazione di voli da e per il Marocco è a carico dei partecipanti). Un preventivo dettagliato delle spese sarà sottoposto ai partecipanti una volta raggiunto il numero minimo di partecipanti.</p> <p>/</p> <p><i>Students are free to organize the trip themselves. For organizational reasons, it is preferable to opt for a centralized organization, which will be in charge of NOSTOI Cultural Association. To cover the costs of accommodation, internal travel, consumables and travel insurance it is estimated an amount of about 500,00€ (please note that this cost does not include the A/R flight to Morocco). A detailed estimation of the costs will be prepared once the minimum number of participants has been reached.</i></p> | |

Si ricorda che l'eventuale approvazione del Workshop comporta un successivo momento di valutazione delle attività previste relativamente alle procedure di Sicurezza in uso al Politecnico di Milano da condursi in collaborazione con il Responsabile della Sicurezza del dipartimento di afferenza.

Indicare il Corso di Studio proponente e gli altri Corsi di Studio ai quali è rivolta l'attività e per i quali è possibile riconoscere i crediti – *Indicate the proposing Study Programme and the other Study Programmes to which the activity is addressed and from which it is possible to give credits*

| CdL | LAUREE TRIENNALI/BSc | VALIDO PER/ Valid for |
|-----|--|-----------------------|
| L23 | INGEGNERIA EDILE E DELLE COSTRUZIONI | |
| L17 | PROGETTAZIONE DELL'ARCHITETTURA | X |
| L21 | URBANISTICA: CITTA' AMBIENTE PAESAGGIO | |

| CdL | LAUREE MAGISTRALI E CICLO UNICO/MSc and 5 year single cycle degree | VALIDO PER/ Valid for |
|-------------|--|-----------------------|
| LM 4/ CU | INGEGNERIA EDILE-ARCHITETTURA/BUILDING ENGINEERING- ARCHITECTURE | |
| LM4 | ARCHITECTURAL DESIGN AND HISTORY | X |
| LM4 | ARCHITETTURA - ARCHITETTURA DELLE COSTRUZIONI/ BUILDING ARCHITECTURE | X |
| LM4 | ARCHITETTURA - AMBIENTE COSTRUITO - INTERNI - ARCHITECTURE - BUILT ENVIRONMENT - INTERIORS | X |
| LM4 | ARCHITETTURA E DISEGNO URBANO - ARCHITECTURE AND URBAN DESIGN | X |
| LM4 | SUSTAINABLE ARCHITECTURE AND LANDSCAPE DESIGN - ARCHITETTURA SOSTENIBILE E PROGETTO DEL PAESAGGIO | X |
| LM24 | BUILDING AND ARCHITECTURAL ENGINEERING | |
| LM24 | INGEGNERIA DEI SISTEMI EDILIZI | |
| LM24 | MANAGEMENT OF BUILT ENVIRONMENT | |
| LM48 | URBAN PLANNING AND POLICY DESIGN - PIANIFICAZIONE URBANA E POLITICHE TERRITORIALI | |
| LM3 | LANDSCAPE ARCHITECTURE. LAND LANDSCAPE HERITAGE | X |

La Giunta di Scuola, vista la proposta di workshop presentata attribuisce numero e tipologia dei seguenti crediti formativi/*the School Council, having examined the request, accredits the activity for the following number of credits:*

n. crediti /credits **Equivalenti ad attività a libera scelta/equivalent to elective course**

oppure

n. crediti /credits **Equivalenti al tirocinio/equivalent to internship**

Firmato digitalmente